

L'UQAM

Vol. XXII N° 1, 5 septembre 1995

Université du Québec à Montréal

Se retrouver à l'Université et entre amis

Accueil personnalisé, information rapide et activités de socialisation, voilà ce qu'entendent offrir les services à la vie étudiante à tous ceux et celles qui entreprennent ou poursuivent des études à l'UQAM cette année. Regroupées autour du thème *Se retrouver*, les activités de la rentrée auront lieu du 5 au 14 septembre.

Le Salon étudiant

Du 5 au 8 septembre, un "centre majeur d'information" sera installé dans l'agora de la grande place du pavillon Judith-Jasmin. "On aura réponse à tout... ou presque", affirme Jean-Yves Groulx, chargé de projets aux services à la vie

étudiante. Plusieurs guichets y seront aménagés: registrariat, locaux, vie académique et vie étudiante. Des guides,



reconnaissables à leur casquette et à leur dossard, circuleront sur le campus. N'hésitez pas à les interpeler; ils sont là pour vous aider. De plus, une vaste documentation sera disponible, pour consultation, au kiosque de renseignements (JM-330). Sur la grande place, on pourra se procurer la carte étudiante, l'Agenda de l'UQAM, obtenir toute l'information relative aux vestiaires et aux stationnements et rencontrer des représentants d'associations étudiantes.

Du 11 au 14 septembre, il ne faudrait pas manquer le "centre des technologies de l'information et des communications", présenté par les services de l'informatique, de l'audiovisuel, des bibliothèques, le registrariat et le secrétariat général. Tout ce que vous avez toujours voulu savoir à propos d'internet, du courrier électronique, de la bibliothèque virtuelle, de VOTEL, du SIT, de BADADUQ, etc. Et, n'oubliez pas votre disquette... une surprise vous attend! Toute la semaine, des associations étudiantes, des unités académiques et des services feront aussi la promotion de leurs activités.

Activités de socialisation du 11 au 14 septembre

Pour socialiser, quoi de mieux que des jeux, des concours et des prix! Au programme: concours de dictée; échecs; tournois de volleyball et de basketball géant (au square Berri); "La guerre des temps", une adaptation de la guerre des clans: les équipes répondront à des questions de connaissances générales, humoristiques et sur la vie à l'UQAM. Les étudiants de l'équipe gagnante se partageront la somme de 500 \$, une gracieuseté de la Fondation de l'UQAM. À toutes ces activités, on s'inscrit du 5 au 8 septembre au kiosque de la rentrée, sur la grande place. Tous sont invités à former des équipes: étudiants, professeurs, employés, chargés de cours.

Côté spectacles, mentionnons les semi-finales et la finale du "concours musical" lancé le printemps dernier. Ce concours s'adressait à la relève de l'UQAM. Le grand gagnant méritera la somme de 1 000 \$ ainsi que le vidéo de sa prestation. Également au programme, les matins-classiques, une exposition des étudiants en arts visuels et la Ligue d'impro.

Claudine Mercier à la soirée de clôture

Pour clôturer l'événement, nul autre que l'humoriste Claudine Mercier, le 14 septembre à 19 h 30, à la salle Marie-Gérin-Lajoie. Procurez-vous un billet gratuit - sur présentation de la carte UQAM - au comptoir Admission situé au J-M400. Au cours de cette soirée, organisée en collaboration avec les associations sectorielles, on pourra assister à la finale du "concours musical" et à la remise des prix pour les diverses activités. Une soirée dansante suivra. Pour l'horaire détaillé, procurez-vous le programme dans les présentoirs.

L'UQAM à l'heure des choix

C'est un échéancier serré qui est proposé à la communauté universitaire pour le vaste exercice en cours, conduisant à la révision et la restructuration de l'ensemble des activités de l'Université. Voilà ce qui ressort notamment des trois résolutions adoptées lors de l'importante commission des études spéciale tenue le 17 août dernier (lire en encadré page 2); celle-ci a en effet confié des mandats assortis de délais précis au Comité sur les orientations académiques et à ses trois sous-commissions (des études de premier cycle, des études avancées et de la recherche, des ressources). Ce faisant, elle donnait suite aux demandes que lui adressait le Conseil d'administration lors de son assemblée du 20 juin. Par la même occasion, le conseil demandait à la direction de l'UQAM de procéder entre autres à la révision et à la restructuration des activités

administratives de l'Université. Suite à cette réunion, le Cadre général de révision et de restructuration de l'ensemble des activités de l'UQAM, qui lui avait alors été soumis, a été revu et corrigé.

C'est ce document qui inspirera largement les personnes et les instances dans ce qui pourrait bien peut-être s'avérer la plus importante remise en question de l'histoire de l'institution. Le texte introductif donne le ton et campe le sens de la démarche enclenchée par l'Université, "afin de poursuivre l'accomplissement de ses fonctions d'enseignement, de recherche et de création, de services aux collectivités, et afin de préserver sa capacité de se développer dans un contexte de dures compressions budgétaires." Le journal *L'UQAM* en présentera les lignes directrices dans une prochaine livraison. Rappelons que ce dossier chemine depuis l'automne 1993, dans le sillage du Plan directeur 1992-1996, suite au coup d'envoi donné par le recteur Calude Corbo dans son allocution intitulée *Vers un nouveau modèle de développement pour l'UQAM*.

SOMMAIRE

3 Nouvelle politique sur la probité en recherche

4 Gestion de projet au 2e cycle : la révision est un succès

5 Convention de recherche avec Alex informatique

6 Du côté des étudiants

L'UQAM
une force
novatrice

Le pavillon de design : spectaculaire



La rentrée en design a lieu dans un pavillon tout neuf, rue Sanguinet, coin Boisbriand.

Lumineux et d'une architecture exceptionnelle, le nouveau pavillon emballe autant l'administration uqamienne que les gens de design. Une réussite disent MM. François Giraldeau, directeur du département de design (à gauche sur la photo), et Jean Roy, directeur général des projets de développement physique du campus. On prévoit inaugurer officiellement le pavillon dans quelques semaines.

Guy Berthiaume au CCAE

Le vice-président et directeur général de la Fondation de l'UQAM, M. Guy Berthiaume, a été élu représentant du Québec au conseil d'administration du Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation (CCAÉ). Son mandat de deux ans prendra fin en 1997. Rappelons que le CCAÉ regroupe les responsables des affaires publiques, des relations avec les anciens et de la collecte de fonds des collèges et universités canadiennes.



M. Guy Berthiaume, vice-président et directeur général de la Fondation de l'UQAM.

Nouveau vice-doyen à la famille des sciences

Le professeur Wilfried G. Probst, du département d'informatique, vient d'être nommé vice-doyen à la famille des sciences pour un mandat de deux ans. M. Probst enseigne à l'UQAM depuis 1982. Auparavant, il avait enseigné entre autres à l'Université de Concordia, à l'UQAR, à l'Université de Waterloo en Ontario et à Pontificia Universidade Catolica (PUC) de Rio de Janeiro, au Brésil. A ces activités d'enseignement et de recherche se greffent des expériences professionnelles variées dans divers pays, notamment à titre de consultant, d'ingénieur professionnel, d'analyste de systèmes, de programmeur-opérateur. Précisons que le professeur Probst a une formation en génie métallurgique (B. Eng., PUC, Brésil) et en informatique (M. Math., Université de Waterloo et Ph. D.,



Le professeur Wilfried G. Probst.

Université de Montréal). Notons enfin qu'il est membre actif de plusieurs sociétés professionnelles.

Direction intérimaire à l'IREF : Léa Cousineau nommée pour un an

C'est à titre exceptionnel que l'IREF (Institut de recherches et d'études féministes), via son Conseil et son assemblée générale, ont désigné à l'unanimité Léa Cousineau comme directrice par intérim de l'Institut pour un mandat d'un an (du 1er juin 1995 au 31 mai 1996). Le conseil d'administration de l'UQAM a entériné cette recommandation, prenant note de l'acceptation par la professeure Evelynne Tardy de poser sa candidature, dans les délais requis, à la direction de l'IREF pour un prochain mandat de deux ans (du 1er juin 1996 au 31 mai 1998).

Cette situation d'exception découle de l'absence de candidate professorale à ce poste - faute de disponibilité - alors que le mandat de la directrice sortante, Jacqueline Lamothe, venait à échéance le 31 mai

dernier. Elle n'est pas étrangère non plus, lit-on dans les résolutions, aux compétences exceptionnelles de Mme Cousineau en formation et recherche féministes, et à la qualité de sa contribution à la situation des femmes.

À l'UQAM, celle-ci a été conseillère en gestion des ressources humaines et agente de développement au service aux collectivités (protocole UQAM/Relais-femmes); tout récemment, elle se joignait à l'équipe du Bureau de la coopération internationale à titre d'attachée d'administration. À l'externe, rappelons qu'elle fut notamment présidente du comité exécutif de la Ville de Montréal (1990-1994), et qu'elle a assumé de multiples engagements socio-politiques tout au long de sa vie professionnelle.

L'UQAM à l'heure des choix

(suite de la page 1)

Une commission des études spéciale

Lors de sa réunion spéciale tenue le 17 août dernier, dans le cadre de la discussion à propos de la révision et de la restructuration de l'ensemble des activités de l'UQAM, la commission des études a:

- demandé à son Comité des orientations académiques, de préparer sur la base de recommandations de la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche deux documents: l'un définissant les orientations académiques essentielles de l'UQAM, document susceptible de permettre une appréciation correcte en regard des responsabilités académiques de l'Université, des résultats du travail de révision et

de restructuration des activités et d'éclairer en temps utile les choix budgétaires, et l'autre document formulant les paramètres académiques devant permettre de procéder à la révision et à la restructuration des activités d'administration académique. La commission des études demande également qu'un rapport lui soit fait à sa réunion du 12 septembre 1995 afin de lui permettre de consulter les sous-commissions et, elle a prévu la tenue d'une assemblée spéciale le 26 septembre prochain;

- demandé à la sous-commission des ressources de procéder à un examen des pratiques d'organisa-

tion des sessions et qu'un rapport lui soit fait d'ici le 30 novembre 1995;

- demandé aux sous-commissions des études de premier cycle et sous-commission des études avancées et de la recherche de procéder à une révision, une simplification et un allègement des politiques et des pratiques pédagogiques ainsi que des politiques et des pratiques d'admission pour les cycles d'études dont elles sont respectivement responsables. Chaque sous-commission doit lui soumettre un rapport d'étape pour le 30 novembre 1995 et un rapport final pour le 31 mars 1996.

Les membres du comité sur les orientations académiques

Le comité sur les orientations académiques présentement à l'oeuvre est composé comme suit: la vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche Céline Saint-Pierre (présidente du comité), la doyenne des études de premier cycle Micheline Pelletier, le doyen des études avancées et de la recherche François Carreau; du côté des professeurs représentant les divers secteurs de l'UQAM et exerçant des responsabilités académiques: Jocelyn Beausoleil, vice-doyen de la

commission des études), Danielle Desbiens, directrice du département des sciences administratives, Louise Dusseault-Letocha, vice-doyenne de la famille des arts (membre de la commission des études), Marc Lagana, directeur des études avancées en histoire (membre de la commission des études), Claude Pichet, directeur du module de mathématiques; représentant les chargés de cours: Lorraine Bénéic, du département d'arts plastiques et Monique Dufresne, du département de linguistique (membre de la com-

mission des études); pour les étudiants: Bernard Gadoua, du doctorat en philosophie (membre de la commission des études). Un poste de directeur de département est à combler. Yvon Lussier, directeur du Bureau de la recherche institutionnelle, agit à titre de secrétaire du comité.

L'UQAM

Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques
Université du Québec à Montréal
Case Postale 8888, Succ. «Centre-ville»
Montréal, Qué., H3C 3P8

Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon
Rédaction: service de l'information interne
Tél.: 987-6177
Local J-M330

Adresse électronique:

JOURNAL.UQAM@UQAM.CA

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'UQAM dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

Publicité:

Rémi Plourde: 987-4043
secrétaire Diane Hébert 987-6177

Photographies:

Service de l'audio-visuel

Mise en page:

Centre de graphisme et d'édition

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

Olivieri

LIBRAIRIE UNIVERSITAIRE

**ARTS • LETTRES
SCIENCES HUMAINES**

SERVICE DE COMMANDES SPÉCIALES
ESCOMPTE DE 10% AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ

OUVERT TOUS LES SOIRS POUR LA RENTRÉE

LIVRES EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS

5200, rue Gatineau ☎ Côte-des-Neiges
Tél.: 739-3639 Fax: 739-3630

L'UQAM se dote d'une politique sur la probité en recherche

L'UQAM met la dernière main à un plan de diffusion de sa nouvelle *Politique sur la probité en recherche*, adoptée par ses instances juste avant la pause estivale (voir encadré). À titre de directeur du service de la recherche et de la création, Marc Blain continue de piloter ce dossier qui chemine depuis plus de deux ans. Il en précise la raison d'être, tout en rappelant que les lignes directrices consacrées dans cette Politique guidaient déjà l'institution quant à la dimension éthique de ses activités de recherche. Alors pourquoi codifier le tout aujourd'hui?

D'abord en raison du contexte, dit-il. Les transformations substantielles qui ont marqué récemment la recherche scientifique ont conduit les universités et le public à vouloir en cerner davantage l'environnement éthique. Or, cela se fait notamment par le biais d'un discours organisé, visant à rendre certaines normes plus explicites et plus contraignantes. D'ailleurs, le processus de codification était déjà enclenché depuis cinq ou six ans en milieu universitaire, reflétant cette tendance de la société occidentale à tout inscrire dans des déclarations, des lois, des chartes. L'UQAM, naturellement, a emboîté le pas. Quant à la récente directive

des grands organismes subventionnaires fédéraux demandant aux universités canadiennes de se munir d'une telle politique avant le 1er juin 1995, elle aura tout au plus, estime Marc Blain, accéléré le dénouement naturel d'une démarche en cours.

Ce que ça vient changer dans l'univers uqamien de la recherche? Pas grand chose au chapitre des principes généraux et des règles de probité, réitère M. Blain. Cependant, certaines normes ont été mises au clair et toutes ont été explicitées par écrit, ce qui réduit d'autant les zones grises. Qui plus est, la campagne de sensibilisation qui sera menée prochainement auprès des principaux intéressés - professeurs, étudiants, administrateurs, personnels technique et professionnel oeuvrant à divers titres dans ce domaine - leur servira d'aide-mémoire, les rendra plus conscients des risques de manquement en cette matière. "Pour les étudiants, ajoute Marc Blain, l'événement est important puisqu'il permet d'aborder le sujet délicat de leurs relations avec leur directeur de thèse, au chapitre de la propriété intellectuelle."

En fait, la grande nouveauté tient surtout à la procédure qui régira désormais toute allégation de manquement à la Politique; en effet, ces cas problèmes - relativement peu nombreux - se réglaient antérieurement de façon ponctuelle et sans mécanisme formel; or à l'avenir, ils suivront un cheminement précis. D'abord, une procédure sommaire sera enclenchée par le doyen des études avancées et de la recherche, sous le sceau de la confidentialité il va sans dire; au besoin, une démarche approfondie suivra, via un comité formé à cette fin et présidé par la vice-rectrice à l'enseignement



M. Marc Blain, directeur du service de la recherche et de la création.

et à la recherche. Enfin, si un manquement aux règles de probité était effectivement constaté, le dossier serait alors référé au conseil d'administration, assorti de recommandations quant aux mesures à prendre.

choix que d'assumer ses responsabilités, de nature plus répressives celles-là."

Cela dit, conclut M. Blain, l'approche institutionnelle en cette matière se veut d'abord préventive et éducative. "Il faut d'abord traiter les gens comme des adultes responsables, dotés d'une conscience et d'une morale professionnelles. Si des manquements sont malgré tout constatés, l'institution n'aura d'autre

La politique en abrégé

Ses objectifs

La Politique énonce quatre grands objectifs: fournir un cadre normatif susceptible de guider les conduites professionnelles en matière de recherche; préciser les responsabilités des personnes et instances concernées; établir un mécanisme de gestion des manquements éventuels à la probité; satisfaire aux exigences des organismes fédéraux de financement.

Champ d'application et d'activités

La Politique vise essentiellement l'honnêteté intellectuelle, dans toutes les démarches et à toutes les étapes d'une recherche (collecte des données, traitement, diffusion, etc.). La notion de probité s'applique par ailleurs à toutes les personnes impliquées dans la recherche (ou l'enseignement aux études avancées), et à toutes les situations dans lesquelles elles peuvent se trouver.

L'inconduite

Elle est définie en ces termes: "L'inconduite en recherche consiste entre autres en une tentative délibérée d'induire en erreur la communauté scientifique ou le public, ou à tirer des avantages indus d'une situation liée à l'activité de recherche ou de direction d'étudiants, de stagiaires au niveau post-doctoral ou d'autres chercheurs."

Les règles de probité

La Politique décrit, dans une liste non exhaustive, une dizaine de ces règles: falsification, plagiat, duplication, publications à auteurs multiples, publications à participation étudiante majeure, utilisation d'informations confidentielles, conservation et exactitude des données, conflits d'intérêt, utilisation des ressources matérielles et financières, abus d'autorité.

Vous avez besoin d'un conseil juridique?

Vous avez besoin d'être représenté?

**Yves Papillon
Avocat**



315, boul. René-Lévesque est, bur. 001
(coin Sanguinet) Tél.: (514) 844-8804



De 11 h 30 à 23 h
845-6327

**Cuisine française
apprêtée au goût
des gens d'ici**



1605, rue St-Denis, Montréal

**LA MAISON
ST-MALO**



Chambres
et petit
déjeuner

284-9100

La gestion de projet au 2e cycle

Nouveau programme court et refonte majeure de la maîtrise

Le directeur de la maîtrise en gestion de projet à l'UQAM, Denis Thuillier, inaugure son mandat en donnant le coup d'envoi cet automne à deux changements importants à la programmation. En effet, le programme court de 2e cycle en gestion de projet qui démarre cette session accueille d'emblée trente étudiants (dont 26 à temps partiel), alors que le programme refondu de la maîtrise compte 43 nouveaux inscrits (contre 37 l'an dernier). La démarche à l'origine de ces modifications s'est effectuée sous la responsabilité du professeur Pierre Ménard, du département des sciences administratives; celui-ci a piloté le dossier à l'échelle du réseau UQ puisque, faut-il le rappeler, six constituantes offrent conjointement cette formation. Le processus de révision et de refonte s'est échelonné sur quelques années, et a finalement reçu l'aval des diverses instances concernées en mai dernier, ce qui a laissé relativement peu de temps pour en faire la promotion. Considérant les inscriptions à l'UQAM, estime le professeur

Thuillier, on peut d'ores et déjà dans les circonstances parler de succès.

La refonte de l'ancien programme, précise-t-il - une maîtrise classique de 45 crédits en gestion de projet - s'imposait pour tenir compte des exigences actuelles du marché et de l'évolution des besoins des clients. Ainsi, un des objectifs de la démarche, qui était de mieux intégrer les enseignements de base, s'est traduit par la réarticulation du contenu des quinze premiers crédits : deux cours de six crédits et un de trois crédits sont désormais offerts en remplacement des cinq cours traditionnels de démarrage. Un deuxième objectif de la refonte, rappelle M. Thuillier, était d'accroître la flexibilité du programme en dégageant quinze crédits en fin de maîtrise pour permettre une spécialisation; parmi les projets de concentration en chantier, citons la gestion de projets internationaux, la gestion de projets informatiques, et la gestion de la valeur et qualité; c'est dans cette optique qu'un protocole d'entente

vient d'être signé entre l'ETS et l'UQAM, qui permettra d'offrir conjointement dès l'automne prochain, dans le cadre de la maîtrise, une concentration en "gestion de projets de construction"; l'UQAM sera responsable du corpus de base (30 crédits) et l'ETS prendra la relève pour la spécialisation. "L'approche est intéressante pour les deux institutions, note le professeur Thuillier, puisqu'elle permet à la fois de drainer une clientèle plus large et de plus en plus spécialisée, tout en rationalisant leurs activités."

Troisième grand volet de la refonte, et non le moindre : la création d'un programme court de 2e cycle en gestion de projet, mieux adapté à la configuration actuelle du marché du travail; il est en effet destiné à une clientèle professionnelle aux prises avec d'importants problèmes de disponibilité, compte tenu des contraintes croissantes dans leur milieu de travail ou dans leur vie personnelle et familiale. Le nouveau programme de quinze crédits, éche-

lonné sur quatre mois (temps complet) ou sur un an (temps partiel), fournit la formation de base essentielle en gestion de projet; il est de fait constitué des quinze crédits de démarrage de la maîtrise, permettant ainsi aux personnes qui les réussiront avec une moyenne satisfaisante de les faire créditer et de venir compléter, le cas échéant, leur formation de 2e cycle.*



Le directeur de la maîtrise en gestion de projet, M. Denis Thuillier.

"Outre le fait que ce programme court nous amène une clientèle que nous n'aurions pas rejointe pour les raisons mentionnées, de conclure M. Thuillier, il pourra éventuellement contribuer au rayonnement international de l'UQAM puisqu'il sera possible de "l'exporter". Une campagne de promotion est d'ailleurs prévue à cette fin en Belgique, en France, en Suisse, au Maroc; on pourra par exemple le greffer sur certaines écoles d'ingénieurs à l'étranger, conclure des protocoles avec ces institutions, encourager les étudiants étrangers à venir au Québec compléter ce programme en quatre mois..."

* Notons que les diplômés du programme court devront en outre satisfaire à une autre exigence de la maîtrise, à savoir détenir trois années d'expérience professionnelle en gestion de projet (au lieu d'une seule année tel qu'exigé pour le diplôme de 2e cycle).

POUR LES EMPLOYÉS DE L'UQAM

NOUS VOYONS LES ASSURANCES AUTREMENT

La Sécurité, Compagnie d'assurances générales du Canada, a été choisie par l'UQAM pour offrir, en exclusivité à ses employés(es), un régime d'assurance pour l'automobile, l'habitation et les biens à usage professionnel.

Oui ! Faire partie d'un groupe comporte de nombreux avantages.

- Tarifs concurrentiels
- Conseils judicieux prodigués par des agents qualifiés
- Gamme complète de protections
- Rabais exclusifs
- Possibilité de payer les primes en plusieurs versements sans intérêts
- Service d'indemnisation accessible 24 heures sur 24 en cas d'urgence
- Règlement rapide et équitable en cas de sinistre
- Participation aux bénéfices de votre régime

RENSEIGNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI AUPRÈS D'UN AGENT DE LA SÉCURITÉ

Montréal : (514) 849-0400
1 800 363-6344

Québec : (418) 835-6806
1 800 463-4806



LA SÉCURITÉ
Compagnie d'assurances générales du Canada

PREMIER CHOIX EN ASSURANCE DE GROUPE



Université du Québec
à Montréal



Nouvelle convention de recherche avec Alex Informatique Inc. Pour adapter l'intelligence artificielle au monde et au temps réels

Le fait que les travaux proposés reposent sur la validation d'un modèle général de traitement de l'information permet automatiquement de déboucher sur des possibilités d'application immédiates, dans des domaines aussi variés que l'identification et l'authentification des signatures, le diagnostic automatique par le biais de techniques d'imagerie médicales, le repérage des sites d'enfouissement par télédétection (...), l'identification des signaux sonores en général et la reconnaissance de la parole en particulier. Telles sont en substance, énoncées concrètement, les principales retombées attendues d'un important projet de recherche qui démarrait récemment, dans un secteur de pointe compétitif et encore peu développé. Le thème: *Élaboration de systèmes parallèles de reconnaissance de forme par le biais de réseaux neuronaux.*

Le modèle en question se nomme EIDOS, développé depuis 1989 sous la supervision du professeur Robert Proulx. Celui-ci est directeur du département de psychologie et du LEINA (Laboratoire d'études en intelligence naturelle et artificielle), de l'UQAM. C'est son équipe* qui est chargée de donner suite, dans le cadre d'une convention additionnelle de recherche entre l'Université et Alex Informatique Inc., à l'un des projets réalisés en vertu de la première entente contractuelle conclue en 1990 par les mêmes partenaires. Le nouveau contrat, d'une valeur de 2 822 640\$, a été négocié par Pierre Parent, à titre de directeur du Bureau de la liaison pour la recherche et le développement. Sur ce, quelque 550 000\$ seront consacrés à l'exécution de la recherche proprement dite - selon les termes de la convention initiale, le reste servant à la location d'équipements informatiques avec option d'achat, auprès de la firme précitée. L'UQAM fera ainsi l'acquisition de ce matériel pour un dollar, 24 mois après le début de la recherche - ce qui correspond à la période prévue pour la réalisation des travaux. Le cas échéant, l'Université touchera 6% des revenus nets provenant des droits d'exploitation.

Ce projet permet non seulement d'aller chercher du financement et de poursuivre la recherche fondamentale, note le professeur Proulx, mais de développer et de rendre disponibles de nouvelles technologies. En effet, le mandat confié à l'Université consiste notamment à exécuter la recherche scientifique et le développement expérimental en vue de produire des systèmes logiciels à être fabriqués en série, puis

commercialisés par Alex Informatique Inc. L'approche retenue vise à contourner un problème auquel s'est constamment butée l'intelligence artificielle depuis ses débuts : celui de la reconnaissance de forme, ou encore, de la classification automatique des objets et des signaux. De tels systèmes, écrit le professeur Proulx dans son projet de recherche, se doivent "d'opérer directement dans la complexité du monde naturel, et de s'adapter à un environnement mal défini et sans cesse variable;" or les stratégies habituelles élaborées par l'intelligence artificielle classique sont difficilement applicables à ces domaines.** D'où l'approche parallèle du traitement de l'information basée sur les opérations de réseaux neuronaux qui s'est développée au cours de la dernière décennie, entre autres via le modèle EIDOS. Inspiré du fonctionnement du cerveau, ce type de systèmes fournit notamment



Le professeur Robert Proulx.

un modèle plausible du processus de la catégorisation chez l'humain; il est donc construit non pas pour performer ou pour exécuter des tâches, mais pour apprendre à performer et à résoudre des tâches. Cependant, si les modèles de ce type s'avèrent bien adaptés aux situations naturelles, reste à les rendre applicables en temps réel (i.e. sans délai), par le biais de mediums parallèles appropriés.

Ce sont là précisément les objectifs généraux du projet qui consistent, selon le professeur Proulx, "à contribuer à l'avancement des connaissances sur le traitement de l'information par le biais de réseaux neuronaux, à préciser les méthodes permettant l'application en temps réel de ces modèles à des situations concrètes, et à développer l'expertise sur les systèmes adaptatifs de reconnaissance de forme et de catégorisation en général." Plus spécifiquement, son équipe poursuivra la recherche fondamentale sur le mo-

dèle EIDOS, vérifiera sa robustesse dans diverses situations, poursuivra l'implantation parallèle de l'algorithme d'apprentissage, le tout dans un contexte convivial pour l'utilisateur.

Robert Proulx à titre de chercheur principal, Mark Hooper comme chargé de projet pour Alex, et Denis Gingras de l'Institut national d'optique, choisi conjointement par les signataires.

** L'approche traditionnelle est basée sur des algorithmes à base de règles symboliques et sérielles (plus ou moins inspirées de l'analyse des tâches que font les humains, exécutées les unes à la suite des autres); elle a connu d'importants succès, entre autres dans les applications en résolution de problèmes et les systèmes experts.

* Celle-ci est constituée, outre M. Proulx, de Patrick Agin, agent de recherche, Jean Bégin, collaborateur externe, Nicolas Ledoux et Michel Lahellec, étudiants gradués; du côté de l'équipe de soutien, Carole Bellazzi, agente de recherche, Suzanne Mackay, technicienne de laboratoire et François Noël, technicien en informatique. Un comité scientifique coordonne l'exécution de la convention:

QUAND IL S'AGIT DE DICTIONNAIRES,
CELUI QUI A TOUJOURS LE DERNIER MOT !



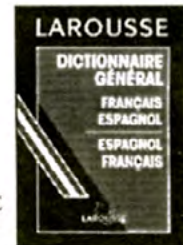
Prix ord.: 72,95 \$
49,95 \$



Prix ord.: 44,95 \$
28,95 \$



Prix ord.: 64,95 \$
39,95 \$



Prix ord.: 49,95 \$
37,95 \$



Prix ord.: 44,95 \$
28,95 \$



Prix ord.: 24,95 \$
18,95 \$

LA GARANTIE DU MEILLEUR PRIX
Si un concurrent annonce un livre à un prix moindre
Le Parchemin réduira ce prix de 5%*

le Parchemin

RÉDUCTION SUR TOUS NOS LIVRES À L'ANNÉE
Prix en vigueur jusqu'au 17 septembre 1995.

À l'intérieur de la station de
métro Berri-UQAM

tél.: 845-5243

* Sur présentation d'une preuve lors de l'achat - Livres en librairie - Détails en magasin

COPIE EXTRA

1186, Saint-Denis
En face du Pavillon de l'Éducation

(entre Sainte-Catherine et René-Lévesque)
Tél. 848-0063 Fax. 848-0155
Service complet de photocopie
et de l'imprimerie

CHARGES DE COURS
ENSEIGNANTS
ÉTUDIANTS !!!



FINI LES SOUCIS

Nous offrons un service de dépôt.

Laissez nous seulement l'original
des notes de cours et le tour est joué.

Les élèves pourront s'en procurer chez
nous individuellement.

Travail Instantané Garanti

Maximum 10.000
Maximum 200.000 / 24 hrs

3¢ LA COPIE
(Minimum 1000)

Étudiantes • Étudiants • Étudiantes

Projet-pilote aux SVE : des mentors pour les étudiants

La mise en place, cet automne, d'un projet-pilote de "mentorat" professionnel est le fruit d'une collaboration suivie entre les Services à la vie étudiante (Division des services conseils) et le Bureau des diplômés de l'UQAM.

Des mentors? Pour quoi faire? Essentiellement, pour que des diplômés de l'Université, actifs professionnellement depuis au moins cinq ans, puis-

facteurs de nature à favoriser la persistance aux études...

L'équipe qui a piloté le projet est constituée des deux conseillers des SVE responsables du programme, Christine Cuerrier et Alain Charbonneau, du directeur de la Division des services conseil André Michaud, et du directeur du Bureau des diplômés Daniel Hébert - par l'intermé-

jet-pilote, qui devrait coïncider avec son lancement officiel au sein de la communauté universitaire.

Une évaluation se fera dès décembre par l'ensemble des participants. D'ores et déjà, vingt-deux diplômés de l'UQAM se sont inscrits à titre de mentors pour la session en cours, représentant cinq des six secteurs de l'Université. En principe, le pro-



Dans l'ordre habituel : Alain Charbonneau, André Michaud, Daniel Hébert et Christine Cuerrier.

sent servir de modèles aux étudiants intéressés, partager avec eux leurs connaissances et leurs expériences, et devenir ainsi des sources privilégiées d'information et de références professionnelles. Quant à leurs "protégés" - étudiants de deuxième année surtout, ou ayant complété de 45 à 60 crédits - ils pourront enfin échanger avec quelqu'un qui est "passé par là", qui détient des données concrètes sur son secteur d'activités, et qui peut donc les aider à clarifier, préciser et confirmer leur projet professionnel : autant de

diar duquel se fait le recrutement des mentors. A l'interne, le recrutement des étudiants bat actuellement son plein dans les six familles de l'UQAM, via les directeurs et directrices de module.

Des ateliers d'orientation se tiendront ce mois-ci à l'intention des "protégés", de même que des séances préparatoires pour les mentors. Début octobre, étudiants et mentors dûment jumelés devraient se rencontrer et convenir ensemble des modalités de leurs échanges : une étape charnière du pro-

gramme sera repris de session en session, pour les fins de jumelage et de précision des objectifs. Et après? "La continuité des liens que les personnes concernées entretiendront en dehors des normes du programme, notent les responsables, sera laissée à la discrétion des participants; en effet, nous ne nous octroyons aucun droit de regard sur le développement de relations professionnelles plus continues, initiées par l'intermédiaire de notre programme de mentorat."

Vite lus

Un autre prix pour "Marie Dormante"

Geneviève Desautels et Bruno Santerre ont remporté un deuxième prix pour leur film *Marie Dormante*, réalisé durant leur baccalauréat en communication (profil cinéma). Il s'agit du *Prix Fuji* pour la meilleure réalisation, remis lors de la compétition universitaire québécoise, dans le

cadre du Festival international du court-métrage de Montréal.

Des projets pour un développement durable

Mario Quintin, étudiant à la maîtrise en environnement, a mérité une bourse de 2 000 \$ de l'Asso-

ciation québécoise des techniques de l'environnement (AQTE), dans le cadre du programme de bourses et de stages *Des projets pour un développement durable* d'Environnement Canada. Son projet s'intitule *La gestion des déchets dans une application concrète de la tarification des services municipaux*.

L'Agenda 1995-1996

Les étudiants peuvent se procurer leur exemplaire gratuit de l'Agenda 1995-1996, sur présentation de leur carte d'étudiant. Il suffit de se rendre aux kiosques aménagés à cet effet au carrefour des pavillons Aquin et Jasmin et au pavillon des Sciences, près de la bibliothèque, du 5 au 14 septembre entre 9 h et 17 h. Par la suite, les Agendas seront disponibles au kiosque de renseignements (JM-330). L'Agenda 1995-1996 demeure l'outil indispensable toute l'année. En plus des grilles hebdomadaires qui permettent de planifier son emploi du temps, il renferme une foule de renseignements sur les diverses composantes de l'Université.



Le service de l'information interne a choisi d'illustrer la couverture de l'Agenda avec la reproduction d'une œuvre de Pierre Ayot. Professeur au département d'arts plastiques, M. Ayot est décédé le printemps dernier.

Le service de l'information interne a choisi d'illustrer la couverture de l'Agenda avec la reproduction d'une œuvre de Pierre Ayot. Professeur au département d'arts plastiques, M. Ayot est décédé le printemps dernier.

Le Prix Jean-Lucien-Caron à une étudiante de l'UQAM

L'Association de la recherche en communication du Québec (ARCQ) a remis le Prix Jean-Lucien-Caron à Caroline Lavallée, pour son mémoire de maîtrise en administration des affaires. Intitulé

tratives et titulaire de la Chaire de marketing John Labatt.

Le Prix Jean-Lucien-Caron est décerné par l'ARCQ depuis 10 ans dans le but de promouvoir



La lauréate du Prix Jean-Lucien-Caron, Mme Caroline Lavallée, en compagnie de son directeur de mémoire de maîtrise, M. Jean-Charles Chebat.

Effets de l'implication, de la force des arguments et de la connaissance antérieure du produit sur le traitement de l'information et des attitudes, ce mémoire a été réalisé sous la direction de M. Jean-Charles Chebat, professeur au département des sciences adminis-

l'excellence de la recherche étudiante dans le domaine de la communication. Le texte de la recherche primée sera publié par le ministère des Communications du Québec et une somme de mille dollars accompagne le prix.

• Étudiants • Étudiantes • Étudiants •

Congrès international sur la dynamique de gestion

Des étudiants qui ne manquent pas d'audace

Organisé avec un professionnalisme étonnant, publicisé un peu partout dans les deux langues officielles, le Congrès international sur la dynamique de gestion 1995, qui se tiendra du 25 au 29 septembre, s'est donné toutes les chances de réussir.

L'Association étudiante de l'École des sciences de la gestion (*Gestion UQAM*), à l'origine de l'événement, a mis une année à peaufiner son projet. Avec le résultat que 70 dirigeants d'entreprise et une brochette de professeurs de renom ont accepté d'y participer. *Gestion UQAM* a également sollicité et recueilli des fonds internes et externes qui sont importants.

Quelque 450 étudiants en gestion sont attendus au Congrès, qui se veut un lieu interactif entre "trois groupes d'intervenants": les gestionnaires d'aujourd'hui, ceux de demain et ceux qui forment ces derniers.

À l'heure de la mondialisation des marchés et de l'accélération des innovations technologiques, les sujets d'actualité ne manquent pas. Les organisateurs en ont retenu trois:

- la dynamique de la globalisation des marchés et les mécanismes de surveillance;
- la prolifération de l'information et les capacités d'en gérer les implications;
- la remise en question des certitudes acquises et la nécessité d'une adaptation continue.

Pour permettre une participation maximale de tous les acteurs, différents modes d'intervention ont été retenus: ateliers, panels, conférences, présentation de cas vécus. Pour obtenir le détail de la programmation, rejoindre *Gestion UQAM* (téléphone: 987-4277 ou 987-6534).

À première vue, les frais d'inscriptions paraissent élevés pour des étudiants (200\$), mais il semble que ce ne soit pas excessif pour un congrès de cette envergure, qui a lieu dans un hôtel bien équipé pour ce genre de rencontre (Radisson Gouverneurs). Et, de l'avis du coordinateur général, Philippe Rayès: "Ces trois jours d'échanges et d'interactivité sont comparables à des dizaines d'heures de cours; l'occasion est unique de débattre de problèmes concrets (et des défis) avec des leaders du monde des affaires et, par là, ajouter aux possibilités de se tailler une place dans le marché du vingt et unième siècle..."

Le président de l'Association étudiante *Gestion UQAM*, A. Magagi, (instigateur du projet), estime que le temps était venu pour les étudiants en gestion d'organiser un événement majeur, qui fasse mieux connaître l'École des sciences de la gestion de l'UQAM. "Notre École est jeune, mais extrêmement dynamique et elle est très branchée sur les nouvelles préoccupations en gestion. Nous voulons que ça se sache et c'est pour cela que nous voyons grand, que nous visons l'international."



Les deux piliers du Congrès: M. Abderahmane Magagi, président de l'Association étudiante de l'École des sciences de la gestion de l'UQAM, en compagnie de Philippe Rayès, directeur général du comité organisateur.

M. Magagi souligne que plusieurs universités étrangères ont applaudi à l'idée d'un Congrès international sur la dynamique de gestion. Des institutions de Floride et du Mexique, notamment (ALÉNA oblige), délégueront des participants.

Le Congrès s'ouvrira avec deux conférenciers de marque: Robert R. Després, président du Conseil de Produits forestiers inc. et Lionel Hurtubise, président du Conseil de Communications Ericsson inc. La conférence de clôture sera faite par Claude Béland, président du Mouvement Desjardins. Parmi les autres invités d'honneur, mentionnons: Charles Sirois, président de Téléglobe inc., André Vallerand, président de l'Institut mondial EDI, Louis A. Tanguay, président et chef de la direction, services locaux, Bell Canada, Laura Talbot-Allan, sous-ministre adjointe Environnement Canada.

1 Au nombre des organismes externes qui soutiennent financièrement le Congrès, notons: Pratt & Whitney Canada, Avenor, Xerox, Imasco, Meloche-Monnex, l'Ordre des administrateurs agréés du Québec. L'UQAM, de son côté, a donné son appui total à l'événement: le rectorat, au premier chef, puis deux vice-rectorats (à l'enseignement et à la recherche, et communications), l'École de gestion, les services à la vie étudiante, pour ne nommer qu'eux.

Bourses de l'Ordre des CMA

L'Ordre des comptables en management accrédités du Québec a octroyé une bourse d'études de 1 000 \$ à Charles Trudel, étudiant au baccalauréat en comptabilité de management. Le programme de bourses de 1er cycle universitaire offert par l'Ordre, en plus de favoriser la formation de jeunes professionnels, vise à encourager la recherche de l'excellence chez ces derniers, tout en contribuant au développement de la profession de CMA. La date limite pour déposer sa candidature pour la prochaine édition du programme est le 10 février 1996.



Mme Francine Gélinas, directrice du programme de baccalauréat en comptabilité de management; M. Charles Trudel, récipiendaire de la bourse et Mme Nayri Dolabjian, CMA, représentante et vice-présidente au comité interprovincial de formation, lors de la cérémonie de remise de bourses de la Fondation de l'UQAM.

Prix Can Pro 1995

Deux prix du Concours éducatif *Can Pro* ont été remis à des étudiants du module de communication. Le premier prix dans la catégorie "musique vidéo" est allé à Jonathan Tremblay pour un clip intitulé *Je t'aime bien*. Mettant en vedette Denis Rainville, ce clip a été réalisé à l'automne 1994 dans le cadre du cours "Ateliers de vidéo"

Luc Guoin, étudiant au profil télévision, a quant à lui remporté les honneurs dans la catégorie "théâtre et spectacle long", grâce à *Pour l'amour...*, un télé-théâtre réalisé en décembre 1994.

Titres d'ici

Aide au suicide et euthanasie

La revue *Frontières* consacre sa dernière livraison (vol. 8, no 1) à un thème fort controversé : "Aide au suicide et euthanasie". Outre l'éditorial de Jocelyne Saint-Arnaud, professeure invitée à l'UQAM et co-responsable du numéro avec Pierre Deschamps, une douzaine de collaborateurs d'ici et d'ailleurs abordent diverses facettes de cette thématique complexe. Des exemples : *Quand la mort devient un bien; L'aide au suicide : légalisation ou décriminalisation; La médicalisation de l'aide au suicide; Débat sur l'euthanasie active : croyances et réalités...* Des compte-rendus de recherches, d'interventions et de lectures complètent le dossier. Rappelons que *Frontières* est une revue d'information, de



recherche et de transfert de connaissances en études sur la mort. Elle paraît trois fois l'an grâce au soutien financier du Centre d'études sur la mort de l'UQAM et du comité institutionnel des publications.

Le Sida

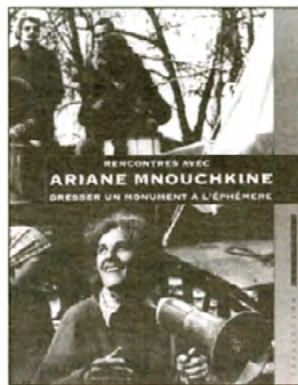
Ouvrage d'actualité s'il en est, *Le SIDA - Accompagner une personne atteinte* vient de paraître aux Editions Logiques dans la collection "Mieux Vivre". Le livre se présente comme une source de référence et d'inspiration, non seulement pour les personnes atteintes du VIH mais aussi pour celles qui, à divers titres, les accompagne face à la maladie. Aux fins d'offrir des explications claires et des renseignements à jour sur ce phénomène complexe à composantes multiples (entre autres médicale, sociale et personnelle), ses auteurs ont mis en commun leurs expertises diversifiées et complémentaires : il s'agit de Jean-Claude Dupuis, professeur à l'UQAM, Lise Giroux, professeure à l'UdeM et



Louis-Michel Noël, étudiant à la maîtrise en éducation. Quel est l'aspect biomédical de l'infection par le VIH? Comment vit-on le SIDA au quotidien? En quoi consiste l'accompagnement? Comment affronter la phase terminale? Autant de questions délicates que des témoignages émouvants aident à appréhender.

Rencontres avec Ariane Mnouchkine

Quelles sont les lois fondamentales du théâtre? Qu'est-ce que la présence? Quelles sont les qualités de jeu nécessaires à l'acteur? Ces questions essentielles, centrées sur le jeu de l'acteur, sont au cœur de l'ouvrage que la professeure Josette Féral, du département de théâtre de



l'UQAM, consacre à ses *Rencontres avec Ariane Mnouchkine*, dont le but est affirmé d'emblée dans le sous-titre : *Dresser un monument à l'éphémère* (chez XYZ éditeur, collection Documents). Faut-il rappeler qu'Ariane Mnouchkine, et le Théâtre du Soleil dont elle est la fondatrice, ont révolutionné la pratique théâtrale d'aujourd'hui? Fait à souligner, c'est d'abord la directrice d'acteurs - et non la femme metteur en scène - que Mme Féral interroge dans son recueil d'entretiens, élaboré à partir de trois rencontres : une entrevue privée accordée en 1988 à la Cartoucherie; un stage de sept jours donné la même

année par Mme Mnouchkine à laquelle l'auteure assista avec deux cents autres participants; une rencontre publique tenue à Montréal en 1992 et organisée par le département de théâtre et toutes les écoles de formation, à laquelle prirent part quelque 800 personnes (ce dernier événement eut lieu en marge du Festival des Amériques).

L'État dans la tourmente

Le 24e numéro des Cahiers de recherche sociologique a pour thème : *L'État dans la tourmente*. Il a été préparé sous la direction des pro-



fesseurs Jacques Beauchemin, Gilles Bourque et Jules Duchastel (département de sociologie de l'UQAM) ainsi que Gérard Boismenu et Alain Noël (département de science politique de l'UdeM). Une douzaine de collaborateurs y analysent diverses facettes de cette thématique, dont voici un aperçu : *Du providentialisme au néolibéralisme : de Marsh à Axworthy; La restructuration de la protection sociale en Amérique du Nord et en Europe; La fin de l'État tutélaire; Délibération démocratique et innovations politiques...* Les Cahiers de recherche sociologique sont édités par le département de sociologie de l'UQAM, sous la direction du professeur Jean-Guy Lacroix.

Le Chili de 1970 à 1990

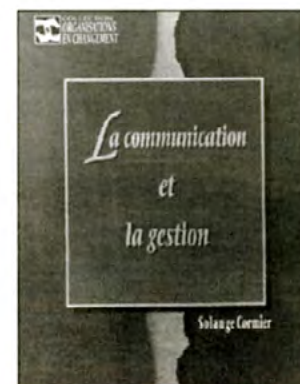
Dans un collectif paru sous leur direction, les professeurs José del Pozo (département d'histoire) et André Jacob (département de travail social) proposent un ouvrage de référence sur



le Chili et son histoire mouvementée des années 1970 à 1990. Voici un échantillon des questions cruciales auxquelles tentent de répondre des spécialistes européens, américains, chiliens, canadiens et québécois : Comment analyser l'éphémère expérience du gouvernement socialiste d'Allende? Et les seize années de dictature militaire sous Pinochet qui ont suivi le coup d'Etat de 1973? Existe-t-il des liens entre la politique économique de ce régime, et celle du gouvernement civil en place depuis 1990? Peut-on parler d'un véritable retour à la démocratie dans ce pays? L'ouvrage a pour titre : *Le Chili de 1970 à 1990 De l'Unité populaire à l'après-Pinochet* (chez VLB Editeur). Il s'agit en fait d'une suite, mise à jour et enrichie de certaines analyses complémentaires, du colloque tenu à l'UQAM sur ces questions à l'automne 1990.

La communication et la gestion

Sans prétendre offrir de formules toutes faites et de réponses simples à des questions complexes, la professeure Solange Cormier, du département des communications de l'UQAM, publie un ouvrage à l'intention des gestionnaires soucieux d'améliorer la communication dans leur organisation. Elle leur suggère notamment diverses pistes de développement, et traite de sujets tels les liens entre la gestion et la communication, les habiletés de communi-



cation de base (écoute, questionnement, feed-back), les différents styles de communication... Le titre : *La communication et la gestion* (PUQ, collection "Organisations en changement"). Entre autres questions abordées : Comment susciter la motivation d'une équipe? Quel rôle jouer lors de conflits entre collaborateurs? Comment transmettre des remarques critiques sans blesser le destinataire? Comment collaborer avec un supérieur hiérarchique difficile? Chose certaine, estime l'auteure, la compréhension des phénomènes en cause et le développement des compétences requises contribuent à l'amélioration des communications dans l'organisation.

La transition en Roumanie

Comme dans les autres pays de l'Est, les changements organisationnels en Roumanie sont au cœur du délicat processus de transition vers la démocratie et l'économie de marché. Dans ce contexte, les médias se trouvent confrontés à un double défi : assurer la transformation de leur propre organisation, tout en proposant à leurs publics de nouveaux discours et de nouvelles images. Conséquemment, le seul groupe de référence pertinent pour l'immense majorité de la population roumaine tend à devenir la famille.



Telle est la vision d'ensemble de la Roumanie actuelle qui nous est proposée dans *La transition en Roumanie - Communications et qualité de vie*, un collectif publié aux PUQ (collection "Organisations en changement") sous la direction de Roger Tessier, professeur au département des communications de l'UQAM. Au total, plus d'une vingtaine de collaborateurs et collaboratrices - universitaires québécois et roumains pour plusieurs - ont mis en commun leur réflexion sur ce qu'ils considèrent comme une sorte de rite de passage pour la Roumanie, suite au vide résultant de l'effondrement du régime totalitaire.

Ce que tout étudiant doit savoir...

...s'il vient de l'étranger

Les quelque 1 100 étudiants étrangers inscrits cet automne à l'UQAM sont convoqués à une rencontre d'information importante, le 13 septembre, à 12h30, au local AM-050. À cette réunion, chapeauté par la responsable du service d'accueil des étudiants étrangers, Mme Hélène Durand-Nadeau, se joindront des représentants-es de différentes instances uqamiennes. Des périodes de questions sont prévues; la réunion se veut interactive;

- le gouvernement du Québec a décidé qu'à compter de la rentrée 1995, avant le début de chaque session, tous les étudiants étrangers doivent se présenter au registrariat munis des documents suivants: passeport, certification d'acceptation du Québec, permis de séjour pour étudiant et preuve d'assurance-santé pour l'année en cours. À défaut de se conformer à cette nouvelle consigne, les étudiants risquent l'annulation de leur inscription;

- une série d'ateliers est offerte pour la première fois aux étudiants étrangers par des personnes-ressources des services à la vie étudiante. L'information à cet effet sera largement diffusée par le Bulletin, les babillards et au service d'accueil des étrangers (AR-750);

- bonne nouvelle: les services d'immigration ont assoupli une mesure relative au permis de travail, celui-ci ne sera plus requis pour les étudiants étrangers qui souhaitent travailler sur le campus de l'Université. Mme Durand-Nadeau dit regretter que le travail soit hélas trop rare!

- la Fondation de l'UQAM offre 2 bourses d'études de 500 \$ pour les étudiants qui comptent déjà une session à leur crédit.

...s'il va à l'étranger

L'UQAM entretient des liens avec 300 universités étrangères dans le but de permettre aux étudiants du Québec de faire un séjour d'études ailleurs. Le service d'accueil aux étudiants étrangers a la responsabilité de ce dossier;

Dans le but de susciter l'intérêt pour des études hors de la belle province, le service de Mme Durand-Nadeau multipliera cette année les informations sur le sujet. Ainsi, le prochain Guide des programmes d'échanges sera plus complet et plus facilement accessible; en attendant

sa distribution, on peut contacter le personnel du service, notamment Nicole Marsolais, Jacqueline Joly-Babin et Jocelyne Roussy (AR-750);

- attention: l'aide financière pour des séjours à l'étranger n'est pas fortiche; il faut s'informer pour en profiter au maximum.



Assurances

À retenir: les 12, 13 et 14 septembre, plusieurs maisons d'assurance tiendront des tables d'information à l'intention des étudiants. Ce sera le temps de magasiner pour décrocher le meilleur rapport qualité-prix. Les tables seront dressées à proximité du service d'accueil des étudiants étrangers (AR-750).

Vite lus

Société royale du Canada: trois nouveaux élus de l'UQAM

Parmi la soixantaine de membres nouvellement élus à l'une ou l'autre des Académies de la Société royale du Canada en 1995, trois sont de l'UQAM. À l'Académie des lettres et des sciences humaines: Josiane Boulad-Ayoub, directrice du département de philosophie et André Bernard, professeur au département de science politique; à l'Academy of Humanities and Social Sciences, Hugues Leblanc, également professeur au département de philosophie. Une cérémonie soulignera officiellement cet automne, à Ottawa, leur venue au sein de la Société. Rappelons que la Société a pour mandat de "promouvoir et développer le savoir et la recherche dans les arts et les sciences"; les professeurs, chercheurs et scientifiques qui y sont reçus sont choisis par leurs pairs pour avoir atteint les plus hauts sommets dans leurs domaines respectifs.

Interruption du Prix Edmond-de-Nevers

L'Institut québécois de recherche sur la culture (INRS-Culture et société) interrompt le Prix Edmond-de-Nevers pour l'année 1996, en raison de la réévaluation de ses diverses activités. Créé en 1981, le Prix Edmond-de-Nevers soulignait annuellement l'excellence d'un mémoire de maîtrise portant sur la culture et visait à encourager la formation de jeunes chercheurs. Quatorze étudiants de différentes universités et disciplines ont reçu ce prix fort convoité.

Les organisations en changement

"Organisations en changement" est le titre d'une nouvelle collection

de PUQ, confiée à la direction de professeurs de l'UQAM: Yvan Tellier (Ecole des sciences de la gestion) et Roger Tessier (département des communications). Les deux sont associés depuis trente ans au développement organisationnel québécois. La collection entend traiter, dans une perspective et avec une rigueur scientifiques, de divers sujets liés au changement des organisations; elle s'adresse non seulement aux universitaires, mais aux cadres et gestionnaires, formateurs et consultants, étudiants et apprentis en début de parcours - ces derniers étant surtout préoccupés d'efficacité organisationnelle.

Un nouveau répertoire: Femmes et féminismes

Soucieux de faire connaître les recherches des professeurs et chargés de cours de l'UQAM sur les

femmes et les études féministes, l'IREF (Institut de recherches et d'études féministes) vient de publier le *Répertoire Femmes et Féminismes: les chercheuses de l'UQAM impliquées dans les recherches femmes, féminismes et rapports de sexes*. Cet outil de référence s'adresse non seulement aux universitaires, mais également aux organismes et groupes de femmes qui sont en quête de ressources professorales dans ces domaines. La recension a été réalisée par Marie-Josée Lamarre, assistante de recherche à l'Institut, qui souligne en introduction le caractère multidisciplinaire du document et la richesse des thèmes et des problématiques développées au fil des ans.

École préparatoire de musique

À l'intention des professeurs de piano (divers degrés), l'École pré-

paratoire de musique de l'UQAM organise une série de six rencontres pédagogiques, animées par Marc Durand, spécialiste reconnu. Ces rencontres ont lieu le samedi après-midi. Les inscriptions doivent être faites avant le 10 septembre. Le dépliant et le formulaire d'inscription sont disponibles au local 3430 du pavillon de musique. (tél.: 987-3939 ou 488-6274).

Cinq ateliers sont dirigés par le Chapitre du Québec de l'Association professionnelle "Musique pour enfants Carl Orff Canada" aux membres, ainsi qu'aux musiciens et aux parents intéressés par le concept global Orff. Le premier atelier aura lieu le 23 septembre, de 9h à 13h, au pavillon de musique de l'UQAM. Pour s'inscrire ou s'informer, téléphoner aux numéros: 987-3939 ou 488-6274.

POUR LA RENTRÉE ET POUR LES SORTIES!



L'AGENDA *quo vadis*

Vous trouverez votre Textagenda et sa couverture Magister dans toutes les bonnes librairies et papeteries.

Du sang neuf dans les instances

Les départements

Voici les directeurs et directrices de département nommés par le Conseil d'administration de l'UQAM pour un mandat de deux ans, débutant le 1er juin 1995: Michel Goulet (arts plastiques), Enrico Carontini (communications), François Giraldeau (design), Michèle Nevert (études littéraires), Robert Desjardins (géographie), Philippe Gabrini (informatique), René Paoletti (kinanthropologie), Robert Anderson (mathématiques), Danielle Desbiens (sciences administratives), René Huot (sciences comptables), Michel Lamothe (sciences de la terre) et Denise Badeau (sexologie). Le CA a également procédé au renouvellement de deux mandats.

Les familles

Le Conseil d'administration a confié au professeur Wilfried G. Probst un premier mandat à titre de vice-doyen à la famille des sciences (lire page 2). Il a en outre renouvelé les mandats de quatre vice-doyens.

Les modules

Les personnes suivantes ont été nommées directrices de module pour des mandats de deux ans: à la famille des arts, Daniel Léveillé (danse) et Nelu Wolfensohn (design graphique); à la famille de l'éducation, André Hupé (éducation physique) et Jacques Duchesne (perfectionnement en adaptation scolaire et sociale); à la famille des lettres et communications: Jocelyne Lamoureux (animation et recherche culturelles), Catherine Saouter (communication) et Benoît Jacques (linguistique); à la famille des sciences, Louis Charbonneau (enseignement en sciences), Imants Freibergs (informatique de gestion), Mounir Boukadoum (microélectronique), Gilles Bolduc (physique) et Gilbert Prichonnet (sciences de la terre); à la famille des sciences de la gestion, Faouzi Rassi (certificat en administration de services), Jouis Jolin (gestion du

tourisme et de l'hôtellerie), Robert Petrelli (urbanisme); à la famille des sciences humaines, Janick Auberger (histoire), Lucie Lamarche (sciences juridiques); Jacques Pierre (sciences religieuses) et Ernst Jouthe (travail social). Le CA a en outre renouvelé les mandats de 14 personnes à la direction des modules.

Aux études avancées

Voici les nouveaux directeurs et directrices de programmes d'études avancées, en poste depuis le 1er juin dernier: Léon-Michel Serruya (administration des affaires - M.B.A. cadres); Diane Berthelette (administration des affaires - M.B.A. profil recherche); Hélène Beauchamp (art dramatique - M.A.); Jacques Rhéaume (communication - Ph.D. conjoint); Robert Poupart (conseil en management (D. 2e cycle); Steve Ambler (économique - M.Sc. et Ph.D.); Paul Carle (études sur la mort - D. 2e cycle); Paul Chamberland (études littéraires - M.A. et Ph.D.); Jean-Luis Klein (géographie - M. Sc.); Denis Thuillier (gestion de projet - M. Sc. conjoint); Robert Dupuis (informatique de gestion - M. Sc. A.); Pierre Racine (intervention sociale - M.A.); Jean Boucher (kinanthropologie (M.Sc.); Jean-Guy Prévost (science politique - M.A. et Ph.D.); Francine Descarries (sociologie - M.A. et Ph.D.); Yves Baudoin (systèmes d'information géographique - D. 2e cycle). Le CA a aussi renouvelé 8 mandats à la direction des programmes d'études avancées.

Laboratoires

Deux laboratoires institutionnels accueillent de nouveaux directeurs: Christian Messier (Groupe de recherche en écologie forestière), et Francine Denizeau (Laboratoire de toxicologie de l'environnement). Qui plus est, le CA a procédé à un 3e renouvellement de mandat à la direction du Centre de recherche sur l'emploi et les fluctuations économiques.

SOUTENANCES DE THÈSE

En administration

.Mme Line Ricard
.Les facteurs explicatifs et normatifs d'une approche relationnelle: le cas du secteur bancaire commercial
.Direction de recherche: M. Jean Perrien
.Le 14 juin 1995.

.M. Pater Twarabimemye
.Modèle d'aide à l'évaluation du risque de prêts aux entreprises
.Direction de recherche: MM. Michel Y. Bergeron et Jean-Marc Martel
.Le 14 juin 1995.

En communication

.M. Denis Samson
.«Nous sommes tous des poissons». Les stratégies de lecture des visiteurs d'exposition
.Direction de recherche: M. Bernard Schiele
.Le 24 mai 1995.

En éducation

.Mme Raymonde Ametooyona
.L'enseignement du français au Bénin: à la recherche d'un modèle intégratif orienté vers l'enseignement de la compréhension et de la production de texte
.Direction de recherche: Mmes

Monique Nemni et Monique Lebrun
.Le 30 juin 1995.

.Mme Louise Dumas
.Élaboration et validation d'un instrument d'évaluation formative de la démarche de savoir-apprendre expérimentiel de l'infirmière-étudiante

CONSEIL D'ADMINISTRATION

À sa réunion régulière du 23 mai, le Conseil d'administration a:

.adopté le budget de fonctionnement pour l'année 1995-1996 et félicité tous les membres de la communauté de l'UQAM qui ont participé à l'élaboration du budget et qui ont contribué au maintien de l'équilibre budgétaire pour l'année 1995-1996;

.approuvé le Plan d'effectifs du personnel non enseignant pour l'année 1995-1996;

.approuvé le Plan d'effectifs du personnel enseignant pour l'année 1995-1996; rescindé la résolution 95A9412 relative à l'abolition de 33 postes de professeurs et remis ces 33 postes au Plan d'effectifs des départements concernés; ces 33 postes ne devant pas être comblés pendant la durée de la lettre

d'entente soit du 1er juin 1995 au 31 mai 1996 et que par la suite le comblement de ces postes fasse l'objet d'une entente entre la direction de l'Université et celle du SPUQ;

.adopté les directives budgétaires et le budget d'investissement pour l'année 1995-1996;

.renouvelé le mandat de M. Claude Garcia au poste de président du CA et celui de Mme Jocelyne Pelchat à titre de vice-présidente du CA;

.nommé les personnes suivantes membres du comité exécutif pour l'année 1995-1996: M. André Gagnon, représentant des étudiants; Mme Florence Junca-Adenot, vice-rectrice à l'administration et aux finances; M. Réginald Lavertu, représentant des Cégeps; M. Laurent Lepage, représen-

tant des professeurs; M. Serge Rémillard, représentant des diplômés et Mme Céline Saint-Pierre, vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche;

.nommé MM. Pierre Ducros, Jean-Claude Villiard et Mme Jocelyne Pelchat membres du comité de vérification du CA pour l'année 1995-1996 et désigné M. Villiard comme président; .nommé M. Pierre Delorme doyen de la gestion académique à compter du 1er août 1995;

.nommé des directeurs de départements, de modules et d'unités de recherche;

.nommé des membres professeurs à la CE: Mmes Louise Dussault-Letoche et Diane Berthelette et MM. Jocelyn R. Beausoleil, Robert V. Anderson, Marc Lagana et Robert A. Papen;

.émis des grades, diplômes et certificats;

.approuvé des modifications à des politiques d'admission;

.approuvé l'ajout du programme de certificat pour formateurs en milieu de travail à la liste C des certificats pouvant conduire au grade de BAA par cumul de certificats;

.approuvé une modification à l'article 3.4 et à l'article 2A de l'annexe 6 du Règlement no 5 des études de premier cycle;

.approuvé la révision du protocole d'entente entre l'UQAM, l'UQAC, l'UQAH, l'UQAR, l'UQTR et l'UQAT régissant le programme de doctorat en éducation;

.autorisé l'implantation du baccalauréat en gestion et design de la mode à

l'automne 1995 et la création d'un module de design et de gestion de la mode; accordé des budgets pour l'École supérieure de la mode de Montréal;

.procédé à l'engagement de professeurs;

.autorisé le contrat d'un prêt de service avec le gouvernement du Québec concernant Mme Céline Saint-Pierre pour lui permettre d'agir en tant que membre de la Commission des états généraux sur l'éducation;

.octroyé un contrat pour le portefeuille des assurances-responsabilité de l'Université;

.recommandé à la Fondation de l'UQAM d'approuver les demandes de l'Université pour l'année 1995-1996.

COMMISSION DES ÉTUDES

À sa réunion régulière du 9 mai, la commission des études a:

.nommé M. Robert Dupuis au poste de directeur du programme multidisciplinaire de maîtrise en informatique de gestion;

.nommé à la sous-commission des études de premier cycle: M. Élie Boridy, représentant du secteur des sciences; M. Guy Lemay (2e mandat), représentant du secteur des sciences humaines et Mme Colette Poirier, représentante des chargés de cours;

.nommé à la sous-commission des études avancées et de la recherche: M. Patrick Béron (2e mandat) et Mme Sylvie Laliberté, représentants du secteur des sciences; M. Robert Desjardins (2e mandat) et M. William A. Schabas, représentants du secteur des sciences humaines;

.nommé à la sous-commission des ressources: M. Stéphane Giraldeau (2e mandat), représentant des chargés de cours et M. François Bergeron, représentant des centres et laboratoires de recherche et de création;

.nommé au comité des services aux collectivités: M. Alain Fournier, représentant du secteur des arts et M. Paul S. Cowen, représentant du secteur des sciences humaines;

.pris acte de façon généralement favorable des orientations retenues par le comité de la vie étudiante en ce qui a trait aux associations de programmation, en vue de la mise à jour de la Politique de reconnaissance des associations étudiantes. Elle a invité le comité à poursuivre ses travaux à la lumière des commentaires faits en séance;

.reçu le bilan de fonctionnement du baccalauréat en sciences juridiques et demandé au module de procéder à une évaluation en profondeur du programme d'ici cinq ans;

.approuvé des modifications aux programmes suivants: baccalauréat en psychosociologie de la communication, concentration française du baccalauréat d'enseignement au secondaire et profil journalisme du baccalauréat en communication;

.approuvé des modifications aux conditions d'admission du programme de baccalauréat en psychologie;

.approuvé les conditions d'admission du baccalauréat en arts visuels et des certificats en peinture, sculpture et arts d'impression;

.approuvé des modifications aux conditions d'admission du certificat pour instructeurs en milieu de travail et

changé son appellation pour la suivante: certificat pour formateurs en milieu de travail;

.adopté le Plan triennal 1995-1998 du Laboratoire de recherche en écologie humaine et sociale (LAREHS);

.approuvé des modifications aux programmes suivants: maîtrise en informatique de gestion, maîtrise en administration des affaires (profils avec et sans mémoire), doctorat en linguistique et doctorat en psychologie;

.pris acte des orientations proposées pour la modification de la maîtrise en éducation et exigé la présentation d'un projet de modification de programme pour octobre 1995. Elle a aussi demandé que l'on examine la pertinence pour l'UQAM de créer un programme distinct en carriéologie;

.accordé des accréditations à des professeurs pour la direction et la co-direction de la recherche dans le programme de doctorat en linguistique;

.approuvé une modification à la concentration en multi-média interactif de la maîtrise en communication pour en retirer le cours COM-7300 et le remplacer par un séminaire hors programme déjà existant dans l'une des maîtrises en art.

COMITÉ EXÉCUTIF

À sa réunion régulière du 23 mai, le comité exécutif a:

.prolongé l'affectation temporaire de M. Luc Vallières au poste de directeur du développement des systèmes d'information au service de l'informatique;

.autorisé quatre prêts institutionnels avec des commissions scolaires;

.accordé un congé sans traitement à un professeur;

.autorisé le prêt de services d'un professeur;

.désigné Mme Françoise Talbot comme directrice par intérim du service de l'information et des relations publiques;

.approuvé des modifications à l'organigramme du service des bibliothèques;

.désigné M. Louis Chapelain pour assumer, en plus de sa fonction régulière de directeur des services financiers, les tâches et responsabilités de la directrice adjointe des services financiers;

.prolongé les affectations temporaires suivantes: Mme Diane Polnick-Ouellet au poste d'adjointe au directeur général du service des bibliothèques;

M. André Champagne au poste de directeur des services techniques et informatisés au service des bibliothèques; Mme Lucie Verreault au poste de directrice de la bibliothèque des sciences de l'éducation; M. Raymond Desjardins au poste de directeur du service du personnel; Mme Johanne Lachapelle au poste de directrice de la dotation et du développement de carrière, au service du personnel; Mme Lise Brodeur au poste de directrice de la rémunération et des avantages sociaux, au service du personnel;

.affecté temporairement M. Gilles Paradis à la direction du Plan directeur et de la programmation;

.révisé la tarification des activités d'enseignement et de recherche du centre écologique La Huardière, pour la période du 1er mai 1995 au 30 avril 1996;

.adopté les directives et procédures "Fonds de caisse et de petite caisse" et "Demande de versement de bourse pour les étudiants et stagiaires post-doctoraux".

.Mme Marie Julien

.Les facteurs prédictifs du développement cognitif de nourrissons issus de deux populations vulnérables et d'une population témoin

.Direction de recherche: M. Gérard Malcuit

.Le 8 juin 1995.

.Mme Martine Perreault

.Efficacité d'un programme de prévention favorisant l'adaptation de femmes récemment séparées

.Direction de recherche: M. Jean-Marie Boisvert

.Le 5 juin 1995.

M. Christophe Reutenauer

.Le 26 juin 1995.

En psychologie

.Mme Diane Aspirot

.Perception et expression des émotions via l'expression faciale et la prosodie chez les accidentés cérébrovasculaires gauches et droits en phase chronique

.Direction de recherche: M. Peter Scherzer

.Le 22 juin 1995.

.Le 6 juillet 1995.

.M. Moses Nyongwa

.Aspects théoriques de la création lexicale: le cas du Bamiléké

.Direction de recherche: M. André Dugas

.Le 21 juin 1995.

En mathématiques

.M. Stéphane Poirier

.Fonctions symétriques, ensembles de descentes et classes de conjugaison dans les produits en couronne

.Direction de recherche:

... SOUTENANCES

en stage clinique

.Direction de recherche: MM. Jean Villeneuve et Jacques Chevrier

.Le 28 juin 1995.

.Mme Lise Filiatrault

.Les effets de deux approches éducatives sur l'apprentissage de concepts et la manifestation d'habiletés intellectuelles chez des enfants de la maternelle visitant un musée

.Direction de recherche: MM. Michel Allard et Steen B. Esbensen

.Le 29 juin 1995.

.M. Ronald Plante

.Caractérisation de la pratique langagière explicative définie par ses composantes verbales et non verbales, de l'enseignant de mathématiques au secondaire

.Direction de recherche: MM. Claude Janvier et Claude Germain

.Le 19 juin 1995.

En linguistique

.M. Aimé Bienvenu Avolonto

.Pour une approche minimaliste des verbes à objets inhérents en fonbè

.Direction de recherche: Mmes Anne-Marie Disciullo et Anne Rochette

Pour la rentrée c'est

COOP **U Q A M**



**3 magasins ouverts
à l'année pour vous servir**

LIBRAIRIE-PAPETERIE
Local J-M205, 987-3333

COOP DES SCIENCES
Local X-2740, 987-8779

BOUTIQUE INFORMATIQUE
280, Ste-Catherine Est, 985-3059

**3 points de ventes temporaires
en rentrée scolaire**

SECTEUR ÉDUCATION
Pavillon N, Local N-S215

SCIENCES DE LA GESTION
Pavillon R, Local R-M270

SCIENCES JURIDIQUES
Pavillon W, Local W-2545

Bonne Rentrée!